

## SEÇÃO 01 – IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO E DA EMPRESA

<b>Nome do produto:</b>	A1214 - Car Cleaner Wax-Paste.	
<b>Fornecedor:</b>	<u>Meguiar's Holland</u> Laan der Verenigde Naties 40 3314 DA Dordrecht, Holanda Fone: +31 78 621 0268 Fax: +31 78 616 6406 www.meguiarseurope.com	<u>Meguiar's France</u> 3 rue de Verdun-Bât. D 78590 Noisy Le Roi, França Fone: +33 1 3080 0216 Fax: +33 1 5301 6760 www.meguiars.fr
	<u>Meguiar's UK Ltd.</u> 3 Lamport Court Heartlands Daventry NN11 8UF, RU Fone: +44 870 241 6696 Fax: +44 1327 300 116 www.meguiarseurope.com	<u>Meguiar's Hong Kong</u> Suite 6-7, 20/F Marina House 68 Hing Man Street Shaukeiwan, Hong Kong Fone: +852 2967 0202 Fax: +852 2967 6968
	<u>Meguiar's USA</u> 17991 Mitchell South Irvine, CA 92614, EUA Tel: +1 949 752 8000 Fax: +1 949 752 5784	
<b>Contatos de emergência:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Europa: +31 78 621 0268 (horário comercial).</li> <li>• EUA: +1 703 527 3887 (24 horas, ligações a cobrar).</li> </ul>	

## SEÇÃO 02 – COMPOSIÇÃO E INFORMAÇÕES SOBRE OS INGREDIENTES

<b>Código do produto:</b>	19-163E.			
<b>Utilização da substância/preparação:</b>	Emulsão de cera.			
<b>Composição:</b>	<u>Ingrediente</u>	<u>CAS (CE)</u>	<u>%</u>	<u>Classificação</u>
	• nafta (petróleo), pesados hidrotratados	64742-48-9 (265-150-3)	30-60	Xn; R65 <sup>[1]</sup> <sup>[2]</sup>
	• argila de caulim calcificada	66402-68-4 (266-340-9)	5-10	Xi; R38 <sup>[1]</sup>
	• destilados (petróleo), leves hidrotratados	64742-47-8 (265-149-8)	5-10	Xn; R65 <sup>[1]</sup> <sup>[2]</sup>
	• caulim	1332-58-7 ( - - - )	1-5	R42 <sup>[1]</sup> <sup>[2]</sup>
Consultar a Seção 16 para a redação das frases R. Não há ingredientes adicionais presentes que, segundo o conhecimento atual do fornecedor e em concentrações aplicáveis, sejam classificados como perigosos para a saúde ou meio ambiente e, dessa forma, estejam sujeitos às exigências de relato nesta Seção.				
<b>Notas:</b>				
<sup>[1]</sup> Substância classificada com um perigo para a saúde ou meio				

ambiente.

<sup>[2]</sup> Substância com limite de exposição estabelecido para o local de trabalho - consultar a Seção 8.

## SEÇÃO 03 – IDENTIFICAÇÃO DOS PERIGOS

<b>Classificação:</b>	Não classificado. O produto não é classificado como perigoso de acordo com a Diretiva 1999/45/CE e suas emendas.
<b>Nota:</b>	Consultar a Seção 11 para informações sobre os efeitos e sintomas para a saúde.

## SEÇÃO 04 – PRIMEIROS SOCORROS

<b>Contato com os olhos:</b>	Verificar se a vítima está utilizando lentes de contato e, em caso positivo, removê-las. Em caso de contato com os olhos, lavá-los imediatamente com grande quantidade de água. Procurar auxílio médico em caso de surgimento de sintomas.
<b>Contato com a pele:</b>	Lavar com água e sabão. Procurar auxílio médico em caso de surgimento de sintomas.
<b>Inalação:</b>	Em caso de inalação, remover a vítima para um local arejado. Se a vítima não estiver respirando, providenciar respiração artificial. Procurar auxílio médico em caso de surgimento de sintomas.
<b>Ingestão:</b>	Não induzir o vômito. Nunca oferecer nada oralmente a uma vítima inconsciente. Procurar auxílio médico em caso de surgimento de sintomas.
<b>Proteção dos socorristas:</b>	Não adotar nenhuma ação que envolva risco pessoal ou sem o devido treinamento.
<b>Notas para o médico:</b>	Nenhum tratamento específico. Tratar sintomaticamente. Contatar um especialista em envenenamento imediatamente em caso de ingestão ou inalação de grandes quantidades.
<b>Nota:</b>	Consultar a Seção 11 para informações sobre os efeitos e sintomas para a saúde.

## SEÇÃO 05 – COMBATE A INCÊNDIOS

<b>Meios de extinção adequados:</b>	Utilizar pó químico seco, dióxido de carbono (CO <sub>2</sub> ), água na forma de neblina (spray) ou espuma química.
<b>Meios de extinção inadequados:</b>	Não utilizar jato de água.
<b>Produtos perigosos da decomposição:</b>	Os produtos da decomposição podem incluir os seguintes materiais: óxidos de carbono, óxidos de nitrogênio e óxidos metálicos.
<b>Proteção especial dos bombeiros:</b>	Os bombeiros deverão utilizar os EPIs adequados de combate a incêndios e proteção respiratória (SCBA) com máscara facial integral operada em modo de pressão positiva.

## SEÇÃO 06 – CONTROLE DE DERRAMAMENTOS E VAZAMENTOS

<b>Precauções pessoais:</b>	Não adotar nenhuma ação que envolva risco pessoal ou sem o devido treinamento. Evacuar as áreas vizinhas. Impedir a entrada e a permanência de pessoal desprotegido e desnecessário no local. Não tocar ou caminhar sobre o material liberado. Evitar a inalação de vapores ou aerossóis. Providenciar ventilação adequada. Utilizar
-----------------------------	--

	proteção respiratória em caso de ventilação inadequada. Utilizar os EPIs adequados - consultar a Seção 8.
<b>Precauções ambientais:</b>	Evitar a dispersão do material liberado e o contato com o solo, cursos hídricos, galerias de água pluvial e sistemas de esgoto. Notificar as autoridades se o produto causar poluição (sistemas de esgoto, cursos hídricos, solo ou atmosfera).
<b>Procedimento em caso de liberação:</b>	
- Grandes liberações:	<p>Interromper a liberação, se isso puder ser feito sem risco. Retirar os recipientes do local da liberação. Aproximar-se do local de liberação a favor do vento. Evitar o envio do material para sistemas de esgoto, cursos hídricos, locais baixos ou áreas confinadas. Encaminhar o material para uma estação de tratamento de efluentes ou adotar o procedimento a seguir.</p> <p>Conter e coletar o material liberado com um agente absorvente não combustível (por exemplo, areia, terra, vermiculita ou diatomácea) e colocá-lo em um recipiente adequado para posterior disposição de acordo com as regulamentações locais (consultar a Seção 13). Utilizar ferramentas antifaiscantes e equipamentos à prova de explosão. Dispor o material em uma instalação licenciada. O agente absorvente contaminado pode apresentar o mesmo perigo do material liberado.</p> <p>Consultar a Seção 1 para as informações de contato de emergência e a Seção 13 para as informações de disposição.</p>
- Pequenas liberações:	Interromper a liberação, se isso puder ser feito sem risco. Retirar os recipientes do local da liberação. Diluir o material liberado com água e enxugá-lo, se for solúvel em água, ou absorver com um material inerte e seco, e colocá-lo em um recipiente adequado para posterior disposição. Dispor o material em uma instalação licenciada.


## SEÇÃO 07 – MANIPULAÇÃO E ARMAZENAGEM

<b>Manipulação:</b>	Utilizar os EPIs adequados (consultar a Seção 8). Não deverá ser permitido comer, beber e fumar nos locais de manipulação, armazenagem e processamento deste material. Os trabalhadores deverão lavar as mãos e a face antes de comer, beber e fumar. Não ingerir o material. Evitar o contato com os olhos, pele e roupas. Evitar a inalação de vapores e aerossóis. Utilizar apenas em locais com ventilação adequada. Utilizar um respirador adequado quando a ventilação for inadequada. Não entrar nos locais de armazenagem e espaços confinados, a menos que estejam adequadamente ventilados. Manter o produto nos recipientes originais ou em recipientes alternativos de material compatível; manter os recipientes hermeticamente fechados quando não estiverem sendo utilizados. Armazenar e utilizar distante do calor, faíscas, chamas nuas ou fontes de ignição. Utilizar equipamentos elétricos (ventilação, iluminação e manipulação de material) à prova de explosão. Utilizar ferramentas antifaiscantes. Adotar as medidas de precaução necessárias contra as descargas eletrostáticas. Para evitar o risco de incêndio ou explosão, dissipar a eletricidade estática durante a transferência através de aterramento e conexão elétrica dos equipamentos antes do início da transferência. Os recipientes vazios contêm traços do produto e podem ser perigosos. Não utilizar os recipientes.
<b>Armazenagem:</b>	Armazenar de acordo com as regulamentações locais. Armazenar em um local segregado e aprovado. Armazenar nos recipientes

	originais protegidos contra a luz solar direta em um local seco, fresco e bem ventilado, distante de materiais incompatíveis (consultar a Seção 10), gêneros alimentícios e bebidas. Eliminar todas as fontes de ignição. Manter os recipientes isolados de materiais oxidantes. Manter os recipientes hermeticamente fechados quando não estiverem sendo utilizados. Os recipientes que tiverem sido abertos deverão ser cuidadosa e hermeticamente fechados após a utilização e mantidos na posição vertical para evitar vazamentos. Não armazenar em recipientes não identificados. Utilizar meios de contenção adequados para evitar a contaminação ambiental.
<b>Materiais de embalagem:</b>	Utilizar os recipientes originais.

## SEÇÃO 08 – CONTROLE DA EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL

<b>Controles de engenharia:</b>	Utilizar apenas com ventilação adequada. Confinar o processo, providenciar ventilação local exaustora ou outros controles de engenharia para manter os trabalhadores protegidos. Os controles de engenharia também precisam manter as concentrações de gases, vapores e poeiras abaixo dos limites inferiores de explosividade. Utilizar equipamentos de ventilação à prova de explosão.		
<b>Limites de exposição:</b>	<u>Ingrediente</u>	<u>Referência</u>	<u>Valor</u>
	• nafta (petróleo), pesados hidrotratados	Europa (EU OEL)	TWA = 300 ppm (8 h)
		França (EU OEL)	
		Holanda (EU OEL)	
		Alemanha (EU OEL)	
		RU (EU OEL)	
		Suíça (EU OEL)	
		Espanha (EU OEL)	
		Itália (EU OEL)	
		Grécia (EU OEL)	
		Suécia (EU OEL)	
	Turquia (EU OEL)		
	• argila de caulim calcinada	França (INRS - 01/2003)	VME = 0,6 F/CC (8 h, todas as formas)
		Holanda (Nationale MAC-lijst - 2003)	TGG = 0,5 F/CC (8 h, fibras) TGG = 0,5 F/CC (8 h, fração respirável)
	• destilados (petróleo), leves hidrotratados	Europa (EUA ACGIH TLV - 01/2007) pele	TWA = 200 mg/m <sup>3</sup> (8 h)
	• caulim	Europa (EUA ACGIH TLV - 01/2007)	TWA = 2 mg/m <sup>3</sup> (8 h, fração respirável)
		França (INRS - 06/2006)	TWA = 10 mg/m <sup>3</sup> (8 h)
		Reino Unido (EH40/2005 WELs - 08/2007)	TWA = 2 mg/m <sup>3</sup> (8 h, poeira respirável)
		Suíça (SUVA -	TWA = 3 mg/m <sup>3</sup> (8 h,

		01/2007)	poeira respirável)
		Espanha (INSHT - 01/2007)	TWA = 2 mg/m <sup>3</sup> (8 h, fração respirável)
<b>Monitoramento recomendado:</b>	Se este produto contiver ingredientes que apresentem limites de exposição, poderá ser exigido um monitoramento pessoal, biológico ou atmosférico do local de trabalho, para determinar a efetividade do sistema de ventilação, ou outras medidas de controle e/ou a necessidade de utilização de proteção respiratória. Consultar a Norma Europeia EN 689 para informações sobre os métodos de avaliação da exposição por inalação aos agentes químicos e documentos nacionais para os métodos de determinação de substâncias perigosas.		
<b>Equipamentos de proteção (EPIs):</b>			
- Proteção respiratória:	Não é necessária a utilização de um respirador nas condições normais e previstas de utilização do produto.		
- Proteção das mãos:	Luvas de borracha natural (látex).		
- Proteção dos olhos:	Óculos de segurança.		
- Proteção da pele:	Avental de laboratório.		
<b>Medidas de higiene:</b>	Lavar as mãos, braços e face após a manipulação do produto e antes de comer, beber, fumar e utilizar as instalações sanitárias, bem como ao final da jornada de trabalho.		
<b>Controles de exposição ambiental:</b>	As emissões dos sistemas de ventilação ou equipamentos de processo deverão ser verificadas para garantir o atendimento das exigências da legislação de proteção ambiental. Em alguns casos, poderão ser necessários lavadores de gases, filtros ou modificações de engenharia para os equipamentos de processo para reduzir as emissões a níveis aceitáveis.		

## SEÇÃO 09 – PROPRIEDADES FÍSICO-QUÍMICAS

<b>Estado físico:</b>	Líquido (pasta).
<b>Cor:</b>	Creme (leve).
<b>Odor:</b>	Característico de hidrocarboneto.
<b>Temperaturas específicas:</b>	
- Ponto de ebulição:	185°C (365°F).
- Ponto de fulgor:	66°C (150,8°F) - vaso fechado, Pensky-Martens.
<b>Densidade relativa:</b>	0.86.
<b>Solubilidade:</b>	Insolúvel nos seguintes materiais: água fria e água quente.
<b>Densidade do vapor:</b>	Superior a 1 (ar = 1).
<b>Taxa de evaporação:</b>	Inferior a 1 (acetato de butila = 1).
<b>Teor de voláteis (COVs):</b>	45%.

## SEÇÃO 10 – ESTABILIDADE E REATIVIDADE

<b>Estabilidade:</b>	O produto é estável. Em condições normais de armazenagem e utilização, não ocorrerá polimerização perigosa.
<b>Condições a evitar:</b>	Evitar todas as fontes de ignição (faíscas ou chamas). Não pressurizar, cortar, soldar, perfurar, moer ou expor os recipientes ao

	calor ou a fontes de ignição.
<b>Materiais a evitar:</b>	Reativo ou incompatível com os seguintes materiais: materiais oxidantes, ácidos e álcalis.
<b>Produtos perigosos da decomposição:</b>	Sob condições normais de armazenagem e utilização, não serão produzidos produtos perigosos de decomposição.

## SEÇÃO 11 – INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS

<b>Efeitos agudos potenciais à saúde:</b>	
- Inalação:	Nenhum efeito significativo ou perigo crítico conhecido.
- Ingestão:	Nenhum efeito significativo ou perigo crítico conhecido.
- Contato com a pele:	Pode causar irritação da pele.
- Contato com os olhos:	Pode causar irritação dos olhos.
<b>Efeitos crônicos potenciais à saúde:</b>	
- Efeitos crônicos:	Nenhum efeito significativo ou perigo crítico conhecido.
- Carcinogenicidade:	Nenhum efeito significativo ou perigo crítico conhecido. Nafta (petróleo), pesados hidrotratados - classificado como carcinogênico pelo Netherlands Carcinogenic Chemicals (Holanda). Argila de caulim calcinada - classificado como carcinogênico pelo Netherlands Carcinogenic Chemicals (Holanda). Destilados (petróleo), leves hidrotratados - classificado como carcinogênico pelo Netherlands Carcinogenic Chemicals (Holanda).
- Mutagenicidade:	Nenhum efeito significativo ou perigo crítico conhecido.
- Teratogenicidade:	Nenhum efeito significativo ou perigo crítico conhecido.
- Efeitos sobre o desenvolvimento:	Nenhum efeito significativo ou perigo crítico conhecido.
- Efeitos sobre a fertilidade:	Nenhum efeito significativo ou perigo crítico conhecido.
<b>Sinais e sintomas da superexposição:</b>	
- Inalação:	Nenhum dado específico.
- Ingestão:	Nenhum dado específico.
- Contato com a pele:	Nenhum dado específico.
- Contato com os olhos:	Nenhum dado específico.
<b>Principais órgãos afetados:</b>	Contém material que causa danos aos seguintes órgãos: trato respiratório superior e estômago.

## SEÇÃO 12 – INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS

<b>Efeitos ambientais:</b>	Nenhum efeito significativo ou perigo crítico conhecido.		
<b>Ecotoxicidade aquática:</b>	<u>Ingrediente</u>	<u>Referência</u>	<u>Valor</u>
	• destilados (petróleo), leves hidrotratados	aguda, peixes, 96 h	CL <sub>50</sub> = 2.900 ug/l
		aguda, peixes, 4 d	CL <sub>50</sub> = 2.400 ug/l
		aguda, peixes, 4 d	CL <sub>50</sub> = 2.200 ug/l
<b>Mobilidade:</b>	Não aplicável.		
<b>Outros efeitos adversos:</b>	Nenhum efeito significativo ou perigo crítico conhecido.		

## SEÇÃO 13 – TRATAMENTO E DISPOSIÇÃO

<b>Métodos de disposição:</b>	A geração de resíduos deverá ser evitada ou minimizada, sempre que possível. Dispor o excesso e o produto não reciclável em uma instalação licenciada. A disposição deste produto, soluções e qualquer subproduto deverá sempre atender as exigências de proteção ambiental e as legislações de disposição de resíduos e todas as exigências das autoridades locais. Evitar a dispersão do material liberado e o contato com o solo, cursos hídricos, galerias de águas pluviais e sistemas de esgoto.
<b>Classificação do resíduo:</b>	Dispor de acordo com todas as regulamentações locais, estaduais e federais aplicáveis.
<b>Resíduo perigoso:</b>	Não aplicável.

**SEÇÃO 14 – TRANSPORTE**

<b>Regulamentações nacionais:</b>	Se for necessário o transporte externo deste material, contatar o Departamento de Toxicologia da 3M para obter mais informações.
<b>Regulamentações internacionais:</b>	Não regulamentado por nenhum modo de transporte (ONU, IMDG, IATA, ADN e ADR).

**SEÇÃO 15 – REGULAMENTAÇÕES**

<b>Regulamentações internacionais:</b>	
- Europa:	A classificação e a etiquetagem foram determinadas de acordo com as Diretivas da UE 67/548/EEC e 1999/45/EC (incluindo emendas) e de acordo com utilização prevista para o produto. Frases de Risco (R): não regulamentado. Frases de Segurança (S): S2 - manter distante do alcance das crianças. Utilização do produto: aplicações do cliente e aplicações industriais. Inventário de produtos: todos os componentes estão listados ou são isentos de listagem. Frases adicionais de advertência: Contém caulim. Pode produzir uma reação alérgica. FISPQ (MSDS) disponível sob demanda para usuários profissionais.
- França:	Código de Seguridade Social (artigos L 461-1 a L 461-7): caulim 25. Reforço de acompanhamento médico - lei de 11/07/77 determinando a lista de atividades que exigem reforço de acompanhamento médico: não aplicável.
- Alemanha:	Classe de perigo para a água: 3 - Apêndice N° 4.
- Suíça:	Classe de veneno: não regulamentado. BAG T: 619000. Teor de COVs: liberado.
- Itália:	Diretiva de controle de emissões: 95,5% não classificado.
<b>Nota:</b>	Este documento está de acordo com a Regulamentação (CE) N° 1907/2006 (REACH), Anexo II.

**SEÇÃO 16 – INFORMAÇÕES COMPLEMENTARES**

<b>Classificação NFPA:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• saúde: 1</li> <li>• inflamabilidade: 2</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• reatividade: 0</li> </ul>

<b>Documento original:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• autor: Product Safety Department.</li><li>• contato: sberg@meguiars.com.</li><li>• data de emissão: 30/06/08.</li><li>• versão: 2.</li><li>• versão anterior: 28/02/05.</li><li>• nome do arquivo original: "A1214 - Car Cleaner Wax-Paste Meguiars - EU REACH Annex II V3.5 English (GB).pdf"</li></ul>
<b>Frases de risco e advertência:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• R65: nocivo - pode causar danos aos pulmões em caso de ingestão.</li><li>• R38: irritante para a pele.</li><li>• R42: pode causar sensibilização por inalação.</li><li>• Xn: nocivo.</li><li>• Xi: irritante.</li></ul>
<p><b>Informações para o leitor:</b> De acordo com o nosso melhor conhecimento, as informações contidas neste documento são precisas. Entretanto, nem o fornecedor nem nenhuma de suas subsidiárias assume qualquer responsabilidade, de qualquer natureza, pela precisão ou suficiência das informações aqui contidas. A determinação final da adequação de qualquer material é uma responsabilidade exclusiva do usuário. Todos os materiais podem apresentar perigos desconhecidos e deverão ser utilizados com cuidado. Embora certos perigos estejam descritos aqui, não podemos garantir que sejam os únicos perigos existentes.</p>	
<b>Tradução:</b>	<p>Este documento é uma tradução fiel do documento "Safety Data Sheet A1214 - Car Cleaner Wax-Paste" fornecido pela Meguiar's USA (EUA).</p> <p>Prêt-à-Parler Idiomas (<a href="http://www.pretaparler.com.br">www.pretaparler.com.br</a>).</p> <p>Autor: Fábio Diego (<a href="mailto:traducao@pretaparler.com.br">traducao@pretaparler.com.br</a>).</p> <p>Campinas (SP) - 13/08/09.</p>